

# O Elite Resolve

## **ELITE** **PRÉ-VESTIBULAR** **c a m p i n a s**

*Você na elite  
das universidades!*



**ITA 2004**  
**INGLÊS**

**✓ GABARITO ITA 2004 – INGLÊS**

As questões 1 e 2 referem-se ao texto abaixo:

**Job Interview**

Reaching the end of a job interview, the Human Resources Person asked the young Engineer fresh out of MIT, “And what starting salary were you looking for?”

The Engineer said, “In the neighborhood of \$75,000 a year, depending on the benefits package.”

The HR Person said, “Well, what would you say to a package of 5-weeks vacation, 14 paid holidays, full medical and dental, company matching retirement fund to 50% of salary, and a company car leased every 2 years – say, a red Corvette?”

The Engineer sat up straight and said, “Wow!!! Are you kidding?”

And the HR Person said, “Of course, ... but you started it.”

*(Texto extraído de uma mensagem recebida por e-mail)*

**01.** Qual dos adjetivos abaixo melhor descreve a atitude inicial do engenheiro recém-formado?

- a) Bem-humorada.    b) Corajosa.    c) Pretensiosa.    d) Humilde.    e) Maliciosa.

**Alternativa C**

O candidato ao emprego pede ao empregador um salário alto. Por sua vez, o empregador brinca com o candidato, fazendo uma proposta excelente, quanto aos benefícios a serem recebidos. No fim, o empregador admite estar brincando, mas diz: “you started it...”, querendo dizer que o candidato só podia estar brincando, quando pediu o referido salário. A fala do candidato (...depending on the benefits package) e a reação do entrevistador nos levam à conclusão que o jovem engenheiro foi pretensioso.

**02.** Considere as seguintes interpretações em relação à entrevista:

- I- Dentre os benefícios oferecidos pela empresa para a vaga, estão: 5 semanas de férias anuais e um carro novo a cada 2 anos.  
II- O engenheiro recém-formado será contratado pela empresa por um salário que supera suas expectativas.  
III- A pretensão salarial do candidato está aquém do que a empresa oferece

Das afirmações acima, está(ão)s condizente(s) com o texto

- a) apenas a I    b) apenas a III    c) apenas I e II    d) apenas I e III    e) nenhuma

**Alternativa E**

- I- Falso: A menção a carro novo e férias de 5 semanas revelou-se uma ironia, indicando que, na verdade, a empresa não oferece tais benefícios.  
II- Falso: não há confirmação no texto de que o candidato será contratado nem menção de por qual salário.  
III- Falso: do texto se depreende que a pretensão salarial do candidato está acima do salário oferecido pela empresa.

**As questões de 3 a 5 referem-se ao texto abaixo:**

First, let me tell you where I'm coming from. Before I saw "The Lord of the Rings: The Fellowship of the Ring", I didn't know the difference between an orc and an elf, or what Middle-earth was in the middle of. This review is coming to you from a Tolkien-freezone. I went in to Peter Jackson's movie - the first of a trilogy - with no preconceptions. I came out, three hours later, sorry I'd have to wait a year to see what happens next in Frodo Baggins's battle against the Dark Lord, Sauron, and thinking a trip to bookstore to pick "The Two Towers" might be in order. (...)

This is a violent movie - too violent for little ones - and there are moments more "Matrix" than medieval. Yet it transcends cheap thrills; we root for the survival of our heroes with a depth of feeling that may come as a surprise. The movie keeps drawing you in deeper. Unlike so many overcooked action movies these days, "Fellowship" doesn't entertain you into a stupor. It leaves you with your wits intact, hungry for more.

*(fonte omitida para evitar indução na resposta)*

**03.** O texto acima foi redigido originalmente como

- a) uma sinopse do filme "The Lord of the Rings: The Fellowship of the Ring", dirigido por Peter Jackson.
- b) uma crítica ao filme "The Lord of the Rings: The Fellowship of the Ring".
- c) um informativo sobre o lançamento do filme "The Lord of the Rings: The Fellowship of the Ring", dirigido por Tolkien.
- d) uma palestra sobre a obra literária de Tolkien e os filmes de Peter Jackson.
- e) uma mensagem enviada por e-mail ao fã-club de Tolkien.

**Alternativa B**

O autor do texto refere-se a ele como "this review", ou seja, "esta crítica".

**04.** Assinale a opção correta

- a) O autor do texto é leitor assíduo da obra de Tolkien.
- b) O autor do texto tinha grandes expectativas com relação ao filme antes de assisti-lo.
- c) O filme fez com que o autor se sentisse tentando a adquirir um livro do Tolkien.
- d) O autor recomenda o filme para adultos e crianças.
- e) O filme dirigido por Peter Jackson assemelha-se a Matrix.

**Alternativa C**

A resposta encontra-se no seguinte trecho do texto: "... thinking a trip to the bookstore to pick 'The Two Towers' might be in order".

**05.** Os termos "Yet" e "Unlike", no segundo parágrafo, significam, respectivamente,

- a) Entretanto – Diferentemente.
- b) Portanto – Conforme.
- c) Assim – Diferentemente.
- d) Entretanto – Conforme.
- e) Assim – No entanto.

**Alternativa A**

O termo "yet" significa "mas", "entretanto", "contudo".

O termo "unlike" significa "diferentemente", "ao contrário de".

**As questões de 6 a 10 referem-se ao texto abaixo:**

**And Now, the Birdcast**

- 1            Passing almost unnoticed in the night, billions of birds will fly over the mid-Atlantic states this spring on their annual migration northward. A new Web site will help ornithologists pinpoint critical habitat for the feathered travelers by combining weather radar data with old-fashioned fieldwork.
- Radar has been used to track bird migrations since around 1940, says Steve Kelling, who heads
- 5 BirdSource, a bird database at Cornell University. But the potencial payoff grew about 5 years ago when the government began installing Dopple radar Stations, which yield high-resolution three-dimensional data. Ornithologists are eager to use Doppler to track bird movement, but first, they need to calibrate it with data from the ground.
- So Cornell, Clemson University, and other groups have launched BirdCast. Every few hours from 1
- 10 April to 31 May, radar images of the Philadelphia to Washington, D. C., area – some filtered to remove weather and reaveal birds – will be posted on the project’s Web site (www.birdcast.org). The site will also collect observations from several hundred citizen-scientists (birdwatchers, that is) which will be combined with other data, such as chirps picked up by acoustic monitors. Kelling says the results should reveal the bird’s favorite rest stops, highlighting priority areas for protection. Eventually, BirdCast hopes to go
- 15 nationwide.

SCIENCE Vol. 288 7 April 2000

**06.** A idéia principal abordada pela noticia é

- o lançamento do BirdCast, radar desenvolvido pela Universidade de Cornell, que capta imagens dos movimentos migratórios de pássaros na primavera.
- o lançamento de um novo “site” na internet que tem por objetivo auxiliar ornitólogos no estudo dos movimentos migratórios de pássaros na primavera.
- a facilidade de acesso de ornitólogos e de “cidadãos-cientistas” a um banco de dados desenvolvido pela Universidade de Cornell.
- a participação de “cidadãos-cientistas” no estudo desenvolvido pela Universidade de Cornell sobre o movimento migratório de pássaros na primavera.
- a descoberta de áreas que necessitam de proteção ambiental para preservar espécies raras de pássaros.

**Alternativa B**

A maior parte das alternativas aborda um tema tratado no texto. No entanto, a idéia central é revelada nos seguinte trecho do texto: “A new web site will help ornithologists pinpoint critical habitat for the (...)”; “(...) on the project’s Web Site (www.birdcast.org)”.

**07.** Considere as seguintes asserções:

- A intenção dos idealizadores do “BirdCast” é que ele se torne um projeto de abrangência nacional.
- Radares são utilizados em estudos de movimentos migratórios dos pássaros há mais de 60 anos.
- A implantação de estações de radar Doppler permite a coleta de dados de alta resolução em três dimensões.

Então, das afirmações acima, está(ão) correta(s):

- apenas a I.
- apenas a II.
- apenas a III.
- apenas I e III.
- todas.

**Alternativa E**

- I. Correta, as linhas 14 e 15 do texto dão a resposta a essa alternativa: “(...) Eventually, BirdCast hopes to go nationwide.”, ou seja, “(...) Por fim, BirdCast pretende estender-se por todo o país.”
- II. Correta, a linha 4 do texto diz “(...) Radar has been used to track bird migrations since around 1940, (...)”, ou seja, os radares têm sido usados desde cerca de 1940, o que resulta em mais de 60 anos.
- III. Correta, podemos observar que a proposição é quase uma tradução literal de um trecho das linhas 5 e 6 do texto, “(...) the government began installing Doppler radar Stations, which yield high-resolution three-dimensional data. (...)”.

**08.** Os termos “feathered travelers”(linha 3), “it”(linha 7) e “which”(linha 12) referem-se, respectivamente, a

- a) ornithologists, bird movement e citizen-scientists.
- b) birds, Doppler e observations.
- c) birds, Doppler e citizen-scientists.
- d) ornithologists, Doppler e observations.
- e) birds, bird movement e observations.

### Alternativa B

“feathered travelers” significa “viajantes de penas”, ou seja, os pássaros;

“...are eager to to use Doppler to track bird movement, but first they need to calibrate it with data from the gound.”- estão ansiosos para usar o Doppler para traçar o movimento dos pássaros, mas primeiro eles precisam calibrá-lo com dados do solo”

“The site will also collect observations from several hundred citizen-scientists, which will be combined with other data” (o site irá também coletar observações de centenas de cientistas-cidadãos, que serão combinadas com outros dados”. Aqui, apesar da possível ambigüidade com “cientistas-cidadãos”, não há dúvida, uma vez que semanticamente apenas as observações podem ser combinadas com outros dados.

**09.** Os termos “weather”, em “weather radar data” (linha 3); “heads”, em “who heads BirdSource” (linhas 4 e 5); e “rest”, em “bird’s favorite rest stops” (linha 14) têm, respectivamente, as funções gramaticais de

- a) substantivo, substantivo e verbo.
- b) adjetivo, substantivo e adjetivo.
- c) adjetivo, verbo e adjetivo.
- d) adjetivo, verbo e verbo.
- e) substantivo, verbo e adjetivo.

### Alternativa C

Na expressão “**weather** radar data”, a palavra grifada passa a ter a função gramatical de adjetivo, conforme tradução sugerida: “dados meteorológicos (climáticos) por radar”.

O termo “heads”, em “who **heads** BirdSource”, é classificado gramaticalmente como verbo, visto que está posposto ao pronome relativo “who” que se associa ao antecedente “Steve Kelling”. Quando temos a estrutura “Steve Kelling, who **heads** BirdSource” dizemos que o pronome funciona como sujeito. Podemos conferir na tradução: “Steve Kelling, que dirige o BirdSource”.

“Rest”, em “bird’s favorite **rest** stops” recebe a mesma função da palavra “weather” por aparecer antes de um substantivo. Temos como tradução “paradas favoritas para descanso do(s) pássaro(s)”.

**10.** Cada uma das opções abaixo se refere a um termo extraído da notícia. Assinale a opção em que o termo **não** corresponde, respectivamente, ao significado e/ou à função gramatical explicitados

- a) northward (linha 2): rumo ao norte, advérbio
- b) pinpoint (linha 2): detectar, verbo
- c) data (linha 3): dados, substantivos
- d) yield (linha 6): fornecer, verbo
- e) eventually (linha 14): casualmente, advérbio



**Alternativa E**

A estrutura utilizada no texto nada mais é do que uma sentença condicional onde se utilizou o recurso estilístico de omitir a conjunção **if** e inverter a posição do sujeito com o verbo auxiliar.

13. Assinale a opção que contém a melhor tradução de “that powerful and long-lasting generation” (linhas 7 e 8).

- a) aquela geração poderosa e duradoura
- b) aquela geração forte e cheia de oportunidades
- c) aquela geração poderosa e eficiente
- d) aquela geração forte e aproveitadora
- e) aquela geração poderosa e eterna

**Alternativa A**

A palavra “powerful” que dizer “poderosa”, e “long-lasting” que dizer “que dura bastante, duradoura”.

14. O termo “cohort” (linha 9) refere-se

- a) ao grupo autodenominado intermediário.
- b) à geração a que pertence o autor do texto.
- c) à geração que participou da 2ª Guerra Mundial.
- d) a estudantes universitários de Psicologia.
- e) a profissionais do campo da Psicologia Experimental

**Alternativa C**

O termo refere-se à geração que participou da 2ª Guerra Mundial e que entrou na universidade logo após o seu fim. Note que, ao descrever este grupo (“cohort”), o autor cita que seus mesmos mantiveram a liderança na psicologia por décadas, o que é coerente com a geração **anterior** aos “intermediários”, que participou da 2ª Guerra Mundial.

**As questões 15 e 16 referem-se ao texto abaixo:**

**Men in cobalt-blue**

In reality, a perfume is the liquid essence of herbs, fruit, flowers and certain woods. In dreams, it's not that way. In the ebb and flow of the imagination, a perfume always breathes. When creating his recent Polo Ralph Lauren Blue, stylist Ralph Lauren began with the freedom suggested by the color blue: seaside, cloudless sky and jeans. From this feeling arose the other elements of the new cologne. In the vocabulary of a perfumist, there are the warm tones of melon and tangerine, of basil and sage and the soft scents of amber and musk. The idea is to please an urban man who is taken by adventure, the sea and jeans. It follows the original Polo, that is now 25 years old.

ICARO August 2003 .14

15. Assinale a opção que **não** está de acordo com o texto.

- a) Ao criar seu mais recente perfume, Ralph Lauren inspirou-se na liberdade sugerida pela cor azul.
- b) O novo perfume de Ralph Lauren foi criado após 25 anos de existência do Polo original.
- c) Um perfume é uma essência líquida de ervas, frutas, flores e certas madeiras.
- d) Para Ralph Lauren, o homem urbano, que gosta de aventuras, sempre vai usar um Polo original.
- e) O nome do novo perfume de Ralph Lauren é Polo Ralph Lauren Blue.



**Alternativa D**

“the idea is to please an urban man who is taken by adventure, the sea and jeans”- a idéia (do novo perfume) é agradar o homem urbano que é levado pela aventura, pelo mar e pelo jeans.

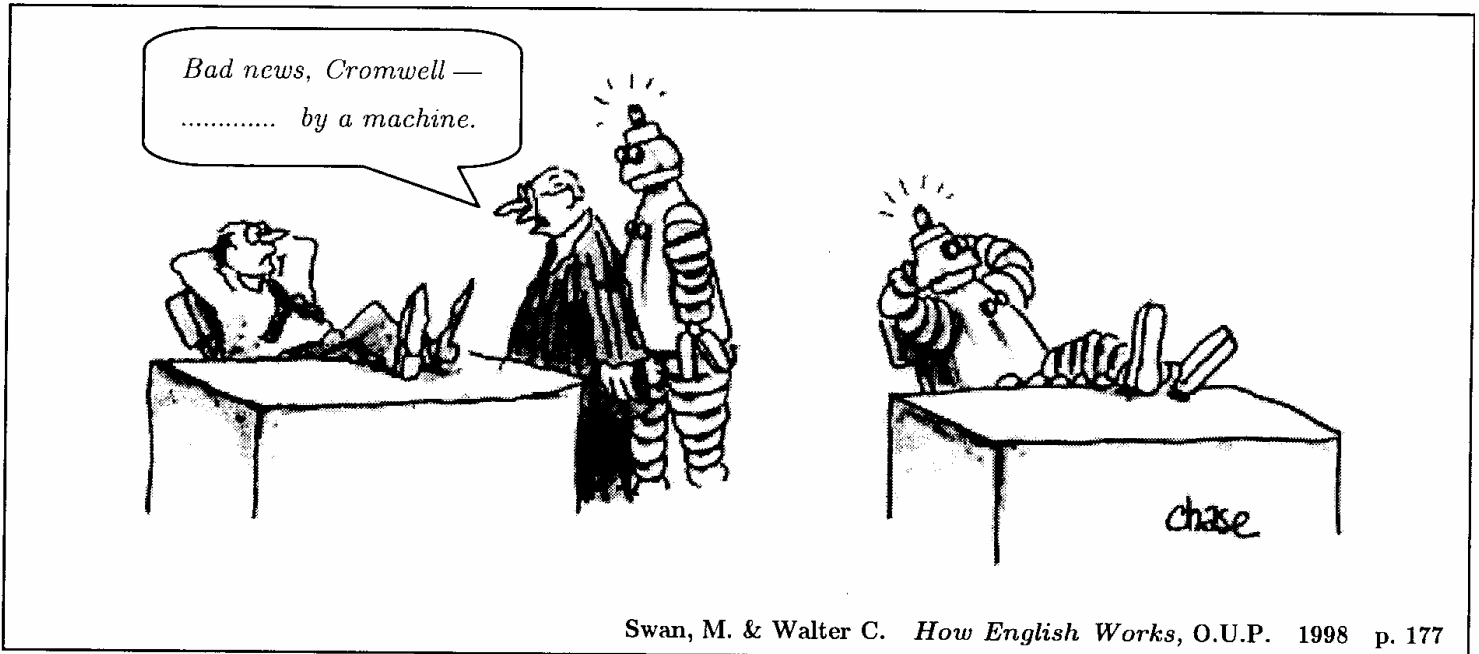
16. Os adjetivos “warm” e “soft” em “warm tones” (linha 4) e “soft scents” (linha 5) significam, respectivamente,

- a) quentes e aconchegantes.                      b) cálidos e suaves.                                      c) sutis e refrescantes.  
d) leves e macios.                                      e) fortes e leves.

**Alternativa B**

“warm tones”- tons quentes de melão e tangerina  
“soft scents”- AROMAS SUAVES

**A questão 17 refere-se à figura abaixo:**



17. Qual das opções abaixo melhor preenche a lacuna no *cartoon*?

- A) you're replaced                                      B) you're being replaced                                      C) you were replaced  
D) you replaced                                      E) you've replaced

**Alternativa B**

Más notícias, Cornwell- você está sendo substituído por uma máquina.  
A idéia aqui é de ação que está acontecendo neste momento, ou que irá acontecer no futuro bem próximo. Isto explica a utilização do Present Continuous e não do Passado Simples, como pretende a voz passiva na alternativa C.

**As questões de 18 a 20 referem-se ao texto abaixo:**



**IN THE PIPELINE**

- 1 The sewer systems of Europe could soon provide a conduit for more than water and waste. A machine vision sewer inspection project has sparked interest in using the pipes to lay cables for telecommunications traffic. The project, named Inspecting Sewage Systems and Image Analysis by Computer, or Isaac, is part of a larger European Commission-backed initiative to promote use of vision technology.

5 Project coordinator Mark Sawyer explained that the inspection system employs a tractor-mounted CCD matrix camera and curved mirrors for imaging inside the pipes, and proprietary software to convert the data into a perspective that humans can interpret. It will enable rapid detection of defects in pipe walls and could be in operation within 18 months.

- 10 "The prospect of using the sewers for telecommunications is still evolving", he said. Commercial relationships between cable companies and sewer landlords must be negotiated, and the technology to install cables has yet to be developed. "However", he added, "an accurate survey of the sewer system brings it closer." It's a concept that could well "go down ther tubes".

PHOTONICS SPECTRA March 2003 p.176

**18.** A idéia principal abordada pelo texto é

- a) a busca de formas alternativas para tratamento de água e esgoto na Europa.
- b) a implementação imediata de novas tecnologias no campo das telecomunicações.
- c) o uso de tecnologia avançada na detecção de defeitos em cabos utilizados para telecomunicações.
- d) a possibilidade de utilização dos encanamentos de água e esgoto também para instalação de cabos de telecomunicações.
- e) o aprimoramento das relações comerciais entre empresas dos setores de tratamento de água e de telecomunicações.

**Alternativa D**

"...interest in using the pipes to lay cables for telecommunications traffic". " usar canos para colocar cabos para tráfego de telecomunicações"

**19.** Considere as seguintes asserções:

- I. O projeto Isaac entrará em funcionamento dentro de um ano e meio.
- II. O software utilizado no projeto Issac é um dos componentes essenciais para auxiliar na detecção de defeitos em encanamentos de água e esgoto.
- III. O projeto Isaac também é responsável por uma iniciativa mais ampla de uma Comissão Européia responsável por pesquisas no campo tecnológico.

Então, das afirmações acima, está(ão) correta(s)

- a) apenas a I.
- b) apenas a II.
- c) apenas a III.
- d) apenas II e III.
- e) apenas I e II.

**Alternativa B**

- I- Falso: não se pode afirmar que o projeto estará em funcionamento em 1 ano e meio. O texto afirma que ele PODERÁ (COULD) estar em funcionamento neste prazo.
- II- Verdadeiro: "...and a proprietary software to convert the data into a perspective that humans can interpret. It will enable rapid detection of defects in pipe walls and could be in operation within 18 months"

III- Falso: "...Isaac, is part of a larger European Commission-backed initiative to promote use of vision technology"- é parte de uma iniciativa mais ampla apoiada pela comissão Européia.

20. Assinale a opção que **não** condiz com o texto:

- a) 'sparked' (linha 2), em "has sparked interest", tem significado semelhante a 'stimulated'.
- b) 'lay' (linha 2), em "lay cables", é o mesmo que 'install'.
- c) 'enable' (linha 8), em "will enable rapid detection", significa o mesmo que 'allow'.
- d) 'evolving' (linha 10), em "is still evolving", é o mesmo que 'in progress'.
- e) 'go down the tubes' (linha 13) é usado com significado semelhante a 'fail'.

### Alternativa E

- a) *sparked* significa "causou"
- b) *lay* significa "colocar", "instalar"
- c) *enable* significa "possibilitar", "permitir"
- d) *evolve* significa "desenvolver-se gradualmente"
- e) *go down the tubes* pode significar "fracassar" em português. No entanto, neste texto, podemos admitir a utilização da expressão, no seu sentido literal, ou seja, "entrar pela tubulação."

### COMENTÁRIO SOBRE A PROVA.

A prova do ITA seguiu a tendência dos anos anteriores, priorizando a interpretação e compreensão de textos, bem como vocabulário. A classificação morfológica de palavras mais uma vez foi abordada. Questões envolvendo conjunções também estiveram presentes. Apenas dois pontos gramaticais foram cobrados, a "Voz Passiva" e a "Condicional", ambos de maneira contextualizada.

Chamamos a atenção para a palavra "newsreel", no texto das questões 11 a 14, que fora grafada como "newreels". Foi uma prova bem elaborada, que exigiu do candidato o conhecimento de vocabulário, bem como a capacidade de inferir significado pelo contexto.